

(b) qu'elle a acquis et qu'elle détient à titre d'investissement, conformément à l'article 8.1.

(c) qui lui ont été cédés à titre de régime de retraite ou par un autre régime de retraite; ou

(d) qu'elle a acquis à l'occasion d'un changement de lieu de travail d'un employé si l'immobilier sert de résidence à l'employé immédiatement après ce

changement ou lui servait de résidence immédiatement avant ce changement; toutefois, ces immeubles ne peuvent être portés à l'actif de l'association

dans le rapport annuel que le ministre tendant dressé à l'intention du Ministre de l'Association les détiennent plus de deux ans après leur acquisition.

(2) La valeur comptable totale des immeubles visés aux alinéas (1) a) et b) ne doit pas dépasser trente-cinq pour cent de l'excédent de l'actif de l'association sur son passif.

2. L'excédent de l'actif de l'association est déterminé en vertu de l'article 30.

3. (1) L'alinéa 10(1) a) de la loi est remplacé par ce qui suit:

(a) d'acheter et de vendre à sa charge la totalité ou une partie des affaires et des biens (affaires que l'association est autorisée à traiter) visés au 30

de la loi, à condition que l'association soit une société coopérative de crédit ou autre corporation coopérative reconnue par une loi du Parlement ou de la législature d'une province, ou en application d'une telle loi et qu'il ait le pouvoir de disposer ainsi de ses affaires et de ses biens, etc.

(b) acquired and held by it as an investment pursuant to section 8.1;

(c) conveyed to it in satisfaction in whole or in part of debts and judgments; or

(d) acquired in connection with the relocation by the association of the place of employment of an employee, if the real estate serves as the residence of the employee immediately after the

relocation or served as the residence of the employee immediately before the relocation, but the real estate shall not be allowed as an asset of the association in the annual report prepared by the Superintendent for the Minister if it is held for more than two years following its acquisition.

(2) The total book value of real estate referred to in paragraphs (1) (a) and (b) shall not exceed thirty-five per cent of the excess of the assets of the association over its liabilities.

2. The surplus of the association is determined in accordance with section 30.

3. (1) Paragraph 10(1) (a) of the Act is replaced by the following:

(a) to purchase and take over all or any portion of the business and property (being business that the association is authorized to transact and property that the association is authorized to hold) of any cooperative credit society or other cooperative corporation incorporated by or pursuant to an Act of Parliament or of the legislature of a province that has the power so to dispose of its business and property, and

Limitation

replaced.

3. (1) Paragraph 10(1) (a) of the Act is replaced and the following substituted therefor:

(a) to purchase and take over all or any portion of the business and property (being business that the association is authorized to transact and property that the association is authorized to hold) of any cooperative credit society or other cooperative corporation incorporated by or pursuant to an Act of Parliament or of the legislature of a province that has the power so to dispose of its business and property, and